

the church Bulletin 50

2016
10 grudnia December 10



Dandenong Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów
Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Church Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

WITAMY! Cieszymy się, że
przyszłeś, aby razem z nami sławić
dobroć i wielkość naszego Boga.
Niech światło jaśniejące ze Słowa
Bożego będzie błogosławieństwem dla
każdego uczestnika nabożeństwa.

WELCOME! We are glad you
came to join us to celebrate the
goodness and greatness of our God.
Let the light shining from the
Word of God be a blessing for each
person participating in the service.

*„Uważajcie, żeby was ktoś nie obrócił na własną korzyść przez filozofię i próżne
oszustwo, oparte na ludzkiej tradycji, na żywiołach świata, a nie na
Chrystusie.”*

Kolosan 2:8 PUBG

*“Be sure your minds are not enslaved with lies about God — stemming from the
empty traditions of paganism which require the appeasement of God, or from
the world’s principle of survival-of-the-fittest which teaches that one must do
something to save themselves — but instead, continue to trust in God as revealed
in Christ.”*

Colossians 2:8 Remedy NT

Radość i błogosławieństwo Sabatu
kończy się dzisiaj o godzinie

20:34

i rozpoczyna ponownie w piątek
za tydzień o 20:39



The joy and blessings of the
Sabbath conclude tonight at

8:34pm

and begin again next
Friday at 8:39pm

Szkola Sobotnia

Studium Biblijne *w grupach*

Kwartal 4:

KSIĘGA HIOBA

Lekcja 11: "Spośród zawieruchy"

Sabbath School

Bible Study *in small groups*

Quarter 4:

THE BOOK OF JOB

Lesson 11: "Out of the Whirlwind"

Apel Misyjny 10:25am

Mission Appeal 10:25am

Divine Service

Kazanie – Br Taffy Shaamano

The Message – Br Taffy Shaamano

Dary

1. (Szkola Sobotnia) Misyjne

2. **Ewangelizacja w miastach**

za tydzień: Budżet likalnego zboru

Offering

1. (Sabbath School) Mission

2. **SPD Stragedy – Mission to Cities**

next week: Local church budget

Dyżury

Zebr. nauczycieli 16.12: J. Kwaśniewski

Koord. Szk. Sobotniej: Młodzież
za tydzień, 17.12: Basia Stojkowicz

Dyżurny Starszy Zboru: Grażyna Jankiewicz

Koord. nabożeństwa: Monika i Norbert
za tydzień, 17.12: Tomek Korosteński
za dwa tygodnie: Ivanka Millen

Koordinatorka muzyki: Michał Olszewski
za tydzień, 17.12: Ilona Paradowska

Tłumacz kazania: Jacek Patryarcha
za tydzień, 17.12: Zbyszek Jankiewicz

Duty Roster

Teachers' meeting 16.12: J. Kwasniewski

Sabb. Sch. Coordinator: Youth
next week, 17.12: Basia Stojkowicz

Elder on Duty: Grace Jankiewicz

Worship Coordinator: Monika i Norbert
next week, 17.12: Tomek Korosteński
in two weeks: Ivanka Millen

Music Coordinator: Michael Olszewski
next week, 17.12: Ilona Paradowska

Sermon interpreter: Jack Patryarcha
next week, 17.12: Bill Jankiewicz

Dary z ostatniej soboty –

w następnym tygodniu

Last Sabbath Offering –

next week

Plan usługiwania ▪ Preaching Schedule

10.12.16: Br Taffy Shaamano

17.12.16: Pr Ryan Vidot

24.12.16: Pr Paweł Ustupski

31.12.16: Pr Roman Chalupka

7.01.17: Pr Roman Chalupka

14.01.17: Pr Michael Lilikakis – *Pastor of Newcastle Polish & International SDA Church*

21.01.17: Pr Roman Chalupka

28.01.17: Pr Darren Croft – *Ministerial Association Secretary, Victorian Conference*

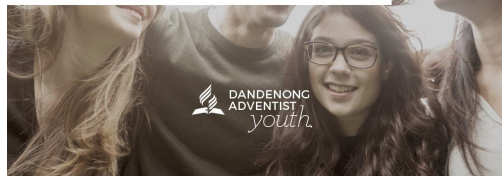


Daty do twojego kalendarza

Youth Sabbath DZISIAJ
Sobota 10 grudnia



**YOUTH
SABBATH**



Zebranie Rady Zboru
Niedziela 11 grudnia, 18:00

Zebranie modlitewne
Poniedziałek 5 grudnia, 19:00

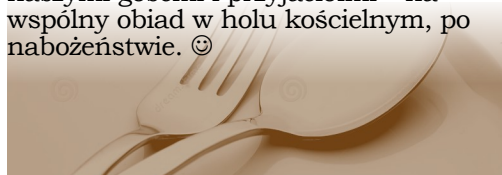
Zebranie Zborowe
Niedziela 18 grudnia, 18:00

Nabożeństwo Noworoczne
Sobota 31 grudnia, 19:00

Informacje dla Zboru

Wspólny obiad DZISIAJ
Sobota 10 grudnia

Zapraszamy wszystkich – wraz z naszymi gośćmi i przyjaciółmi – na wspólny obiad w holu kościelnym, po nabożeństwie. ☺



Koncert charytatywny
Sobota 10 grudnia, godzina 15:00

Kościół ADS w Oakleigh
Kolekta na Cornerstone Ministries.
~Ela Stęplewska



Charytatywna "Garage Sale"
JUTRO, Niedziela 11 grudnia

PROŚBA:

Potrzebujemy silnych i muskularnych ochotników na jedną (1) godzinę, od 7 rano, do pomocy przy wynoszeniu rzeczy z pokoju Tabity na parking kościelny. Z góry dziękujemy.

Zaproś ich do kina!

Dziękujemy wszystkim, którzy zamówili darmowe bilety na projekcję filmu „Hacksaw Ridge”. Są one do odebrania dzisiaj u Z. Jankiewicza – najlepiej po zakończeniu nabożeństwa. Jeżeli zapomnieliście zamówić je w zeszłym tygodniu, możecie zrobić to jeszcze dzisiaj, mamy wciąż kilkanaście biletów do rozproszadzenia.

Dla tych, którzy chcieliby towarzyszyć swoim zaproszonym gościom w obejrzeniu filmu mamy dobrą nowinę – pozostało jeszcze kilkanaście biletów przeznaczonych na ten właśnie cel. Dodatkowe informacje zostaną podane w czasie nabożeństwa.

Przypominamy, że w Australii film otrzymał klasyfikację MA15+, sprawdź w internecie co ta klasyfikacja oznacza.

Komitet Misyjny

66



Boża przyjaźń wychodzi Ci naprzeciw w każdym uśmiechu, w każdym kwiatku, w każdym dobrym słowie. Wszystkie małe radości są wtedy wystarczająco wielkie. Jeżeli umiesz cieszyć się z małych rzeczy, przebywasz w ogrodzie pełnym radości.

~Phil Bosmans

UWAGA

Jeśli zabraknie dla Ciebie Biuletynu w wersji drukowanej, proszę, zgłoś się do sekretarza Biuletynu, G. Jankiewicz, albo do br Henryka, który z wielką radością wydrukuje egzemplarz specjalnie dla Ciebie 😊

Wpłacanie darów bezpośrednio na konto kościelne

Bank: WESTPAC

Name: Polish SDA Church Dandenong
BSB: 033341

ACC NO: 597491

Nie zapomnij napisać na jaki cel te dary przeznaczasz.

Uaktualnienie listy członków zboru

Jeśli zmieniłeś adres lub telefon w ciągu ostatnich kilku miesięcy, proszę, podaj tę informację do sekretarza zboru, Marzeny Kani. Dziękujemy za współpracę!

Polskie audycje radiowe

Srody, 10pm –11pm

Program etniczny radia
3ZZZ (FM 92.3MHz)



Módlmy się...

Ktoś jest chory... Ktoś stracił najbliższą osobę... Ktoś stracił pracę... Ktoś ma złamane serce...

Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi bliscy. Prosimy w modlitwach o zdrowie i wsparcie dla wszystkich, którzy są chorzy i w problemach. Szczególnie prosimy o zdrowie dla brata Tolka Stęplewskiego.

*“Ręce, które stworzyły świat są wystarczająco silne, aby cię uleczyć,
i wystarczająco delikatne, aby cię unieść.
Niechaj ręce naszego miłującego Ojca
przyniosą ci ukojenie i uzdrowienie.”*

Izajasz 40:11



Podziękowanie

Dziękujemy wszystkim, którzy użyli swoich przeczytanych Znaków Czasu i innych publikacji na Targi Polskie. Każdy egzemplarz to szansa zanieśienia Dobrej Nowiny innym.
Bóg zapłać! Komitet Misyjny

Akcja „Nourish”

Nasz udział w tej akcji, prowadzonej przez sąsiedni Kościół Baptystów koordynuje Ivanka Millen. Prosimy o zgłaszanie się do niej osobiście lub tel. 0430 204 649.



Nie jesteś w stanie powstrzymać ptaków przed lataniem ci nad głową, ale możesz je powstrzymać przed uwiciem gniazda w twoich włosach.

~Marcin Luter



Bóg miłości

Zadziwiające jest piękno przyrody
Ptaki, zwierzęta, rośliny i morze
Jakie są tego wszystkiego powody
Że stworzyłeś to dla nas Wielki Boże?

Jesteśmy przecież – tak! Twoimi dziećmi
Wszystko jest po to by nam przynieść radość
Pod Twą opieką jesteśmy bezpieczni
Bo Ty naszym pragnieniom czynisz zadość!

Patrzę na gołębia co jest na drzewie
Czy to Twój posłaniec, ma list od Ciebie?
Dziwne uczucie przenika mą duszę
I moje zmysły natężyć więc muszę

Czuję Twą miłość i Twoją opiekę
Jestem stworzonym przez Ciebie człowiekiem
Dzięki za to, że otaczasz mnie troską
Czuję Twą pomoc – tak prawdziwie Boską!!!

28 listopada 2016
Andrzej Dorecki

4.12.16	Niedziela/Sunday	– Targi Polskie, Rowville
5.12.16	Poniedz./Monday	– Zebranie modlitewne
6.12.16	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
9.12.16	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's Meeting – Youth Sabbath
10.12.16	Sobota/Saturday	– Wspólny obiad/Church Lunch – Concert charytatywny/Charity Concert <i>Oakleigh</i> – Moving Conversations <i>Heritage College</i> – Christmas Musical <i>Wantirna Eng & Springvale Sth</i>
11.12.16	Niedziela/Sunday	– Garage Sale – Safe Church Awareness Training Conf. Office – Zebranie Rady Zboru/Board Meeting
18.12.16	Niedziela/Sunday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
24.12.16	Sobota/Saturday	– Christmas Musical <i>The Basin</i>
31.12.16	Sobota/Saturday	– Nabożeństwo Noworoczne/New Year Service
10–11.2.17	Friday–Saturday	– Family Ministries – Parenting <i>Wantirna Eng.</i>

Kontakty ▪ Contacts

Starszy Zboru ▪ **Head Elder**
Henry Wawruszak
Starszy Zboru ▪ **Elder**
Grażyna Jankiewicz 9700 2782
Starszy Zboru ▪ **Elder**
Alan Kfoury
Starszy Diakon ▪ **Head Deacon**
Marek Smalec
Starsza Diakonisa ▪ **Head Deaconess**
Barbara Ostrowska
Skarbnik Zboru ▪ **Church Treasurer**
Wojtek Klauza
Sekretarz Zboru ▪ **Church Clerk**
Marzena Kania
Ewangelizacja ▪ **Personal Ministries**
Pr Roman Chalupka 0432 058 233
Tabita ▪ **Dorcas Society**
Barbara Stojkovicz
Szkoła Sobotnia ▪ **Sabbath School**
Jacek Patriarcha
Klub Seniora Maranatha
Cezary Niewiadomski 8774 2074
Księgarnia zborowa ▪ **Church Bookshop**
Monika Szambelan
Opiekun Kościoła ▪ **Church Caretaker**
Józef Kasprzak 0412 613 447

Koordinator wydarzeń zborowych ▪

Church Event Coordinator:

Henry Wawruszak – rezerwacja kaplicy /holu ▪
booking church/hall for events

Tomek Chalupka – rezerwacja kaplicy /holu
+ koordynacja strony technicznej wydarzeń ▪
**booking church/hall for events + coordination
of the technical side of the events/functions**

Biuletyn ▪ Bulletin

Grace Jankiewicz 9700 2782
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu, do
wtorku, 9pm. Dziękuję. ▪

**Kindly send your notes before Tuesday,
9pm. Thank you!**



Życzymy wszystkim radosnego Sabatu –
szczególnego dnia odpoczynku, który
Pan dał każdemu z nas.

**Happy Sabbath everyone! May you all
rejoice this special day of rest that God has
given to each and every one of us!**



Dates for your Diary

Youth Sabbath TODAY Saturday December 10



Potluck Lunch TODAY Saturday December 10

We will be having a combined lunch after the church service, to share while we fellowship and enjoy each other's company. Everyone is invited, especially our Visitors and Friends.



Fundraising Concert Saturday 10 December @ 3pm Oakleigh SDA Polish Church

To raise funds for Cornerstone Ministries.
Ela Steplewska



Charity Garage Sale TOMORROW Sunday December 11

As usual, we need volunteers to help us to unload the stuff, at 7am. We need you to help only with moving things out to the parking area. Thank you in advance.
Dorcas Department

Church Board Meeting TOMORROW Sunday 11 December @ 6pm

Church Business Meeting Sunday 18 December @ 6pm

New Year Service Saturday 31 December @ 7pm

Church News

Invite them to the cinema!

We wish to thank all who reserved the free tickets for their friends to see the movie Hacksaw Ridge. The ticket can be received from Bill Jankiewicz, preferably after the Church Service. If you forgot to order them last week, you can do so today; we still have some tickets available.

For those who would like accompany their friends to the cinema we have good news - we still have some tickets available specifically for that purpose. Additional information on the time of screening and location of the cinema will be given during the Church Service.

Please remember: In Australia, the film is rated MA15 +, check online what this classification means.

Personal Ministries Committee



Let's Pray...

Someone is sick... Someone lost a loved one... Someone lost a job...

Let's pray for one another, because we never know what someone else is going through...

Our thoughts and prayers are especially with br Tony Steplewski.

"The hands that fashioned the Universe are strong enough to heal you and gentle enough to hold you. May you find rest and healing in the arms of our loving Father"

Isaiah 40:11 KJV



Church's Account Information

For those who wish to deposit their offerings directly to the church's account, here is the account info:
Bank: WESTPAC
Name: Polish SDA Church Dandenong
BSB: 033341
ACC NO: 597491
Please indicate what the offering is for.



We have nothing to fear for the future, except as we shall forget the way the Lord has led us, and His teaching in our past history.

~E.G.White, *Life Sketches*, p.196

Conference News

Safe Church Awareness

Training: <http://elearning.safeplaceservices.org.au/>
and use the access key "S@fe"

Christmas Musical "Oh What A Love"

The Wantirna Choir who participated at Camp and at the "Christmas in July program" will be presenting the wonderful Christmas Musical on the following dates:
December 10 – Wantirna Church, 11am
December 10 – Springvale Spanish 5pm
December 24 – Romanian Church, 151 Basin-Olinda Rd The Basin, 5pm
You can JOIN US ONLINE. A High Definition Live Stream will be sent to you from the Springvale Spanish Church. Tune in at 5pm this Sabbath 10th December: <https://www.facebook.com/Springvale-Spanish-Adventist-Church-187326961704798/> (or search for Springvale Spanish Church on fb.

Moving Conversations

10 December 4 – 6pm

Heritage College Chapel:
A look at the changing diversity of the church and discussing ways we can effectively communicate to improve relationships. For more information please contact 0412850876

Family Ministries – Parenting

February 10 –11, 2017

Wantirna SDA Church

"Strong Families Strong Churches" with Dr. Willie and Elaine Oliver, Director and Associate Director for Family Ministries – G.C. World Headquarters Friday night at 7:30pm. Sabbath All day starting 10am; lunch provided. Bookings essential: Bookings open after January 9. Contact Cveta on 9264 7703 or Email: cbakof@adventist.org.au



From Pr Michael's Desk

Grace and peace to you;

The Lord has a great work to be done, and He will bequeath the most in the future life to those who do the most faithful, willing service in the present life.

In the Parable of God's servants; Those who came into the vineyard at the eleventh hour were thankful for an opportunity to work.

Their hearts were full of gratitude to the one who had accepted them; and when at the close of the day the householder paid them for a full day's work, they were greatly surprised. They knew they had not earned such wages.

And the kindness expressed in the countenance of their employer filled them with joy. They never forgot the goodness of the householder, or the generous compensation they had received.

Thus it is with the sinner, who, knowing his unworthiness, has entered the Master's vineyard at the eleventh hour. His time of service seems so short, he feels that he is undeserving of reward; but he is filled with joy that God has accepted him at all.

He works with a humble, trusting spirit, thankful for the privilege of being a coworker with Christ. This spirit God delights to honor.

~ Christ's Object Lessons, 397, 398.

Be diligent, search The Word for answers and live life according to the Blessed Hope of Christ's soon return.

Keeping you all in our prayers.
Our love to you all!

~Michael Lilikakis



"I couldn't picture Christ out there with a gun killing people.

I like to think of Him out there with an aid kit like me."

Desmond Doss

Happy
Birthday

last week:

Tadeusz Kania 7.12

Lily Polonski 7.12

Monika Polonski 10.12

next week:

Ania Stęplewska 12.12

Tom Ciz 14.12

Paweł Zacharzewski 10.12

Wiele życzeń urodzinowych otulonych
Bożą miłością ♥

Wishing you Birthday joy
wrapped in God's love ♥